

SAŽETAK PRESUDE

TEŠIĆ PROTIV SRBIJE OD 11. VELJAČE 2014. GODINE ZAHTJEVI BROJ 4678/07 I 50591/12

Neproportionalno miješanje u pravo na slobodu izražavanja - podnositeljica je dovedena u tešku materijalnu situaciju zbog mjesečnog iznosa koji joj se usteže od mirovine kao naknada štete za klevetu

ČINJENICE

Podnositeljica zahtjeva osuđena je u kaznenom postupku zbog kaznenog djela klevete na štetu odvjetnika N.B..

Tijekom 2006. godine, N.B. je protiv podnositeljice pokrenuo i parnični postupak radi naknade štete zbog klevete. Nadležni Općinski sud donio je presudu u korist tužitelja, nalažući podnositeljici isplatu naknade štete zajedno sa pripadajućom zakonskom zateznom kamatom te isplatu troškova postupka (ukupni iznos od oko 4.900,00 EUR). Protiv navedene presude, podnositeljica je podnijela žalbu koju je žalbeni sud odbacio potvrđujući presudu Općinskog suda. Tijekom 2009. godine, podnositeljica je podnijela Ustavnu tužbu.

Tijekom 2009. godine, N.B. je Općinskom sudu u Novom Sadu podnio prijedlog za ovrhu temeljem gore navedene presude donesene u parničnom postupku. Budući da podnositeljica nije podmirila novčani iznos određen predmetnom presudom u roku, u srpnju 2009. godine, Općinski sud donio je rješenje o ovrsi kojim je naložio obročnu otplatu dugovanja na način da se svaki mjesec ima ustezati 2/3 mirovine podnositeljice u korist N.B.-a do konačne isplate. Nakon svakog mjesečnog ustezanja po osnovi rješenja o ovrsi, podnositeljici je na računu ostajalo oko 60 EUR za troškove života.

Podnositeljica je isticala kako je lošeg zdravstvenog stanja te kako joj je mjesečno potrebno minimalno 5.000,00 RSD (oko 44 EUR) za troškove liječenja.

OCJENA SUDA

Sud je utvrdio kako je i presudom donesenom u parničnom postupku i rješenjem o ovrsi došlo do povrede prava na slobodu izražavanja. Obje odluke donesene su sukladno važećim odredbama domaćeg prava ostvarujući pri tom opravdani cilj – zaštitu ugleda druge osobe. Ono što je Sud ispitivao u predmetnom slučaju je li takvo miješanje bilo nužno u demokratskom društvu.

Naime, ukupan iznos koji je podnositeljica dužna isplatiti na ime naknade štete iznosi oko 4.900,00 EUR te odgovara iznosu od otprilike šest mjesečnih mirovina podnositeljice. Iz relevantnih odredaba srpskog Ovršnog zakona proizlazi kako se temeljem rješenja o ovrsi može zaplijeniti *do* 2/3 mjesečne mirovine ovršenika. Imajući navedeno na umu, očito je kako se ovdje mogao primijeniti fleksibilniji pristup prilikom izračuna iznosa koji će se mjesečno ustezati s računa podnositeljice. Po predmetnom rješenju o ovrsi, ustezanje je počelo tijekom kolovoza 2009. godine te zaključno s lipnjem 2013. godine podnositeljica je otplatila iznos od

oko 4,350,00 EUR. Međutim, s obzirom na zakonsku zateznu kamatu, podnositeljica će predmetno dugovanje u potpunosti podmiriti tek za otprilike dvije godine. Iz navedenog proizlazi da podnositeljica na raspolaganju ima iznos od oko 60 EUR za troškove života. Navedeni iznos nije dostatan za troškove liječenja koji mjesečno iznose oko 44 EUR. Prema mišljenju Suda, ustezanjem iznosa od 2/3 ukupne mirovine podnositeljice, ista je dovedena u neizvjesnu financijsku situaciju što je osobito nepovoljno kada se radi o starijoj osobi koja je lošeg zdravstvenog stanja.

Slijedom navedenog, Sud je utvrdio kako navedeno miješanje nije bilo nužno u demokratskom društvu te da je došlo do povrede čl.10. Konvencije.

PRAVIČNA NAKNADA

6.000,00 EUR nematerijalna šteta

5.500,00 EUR materijalna šteta

2.200,00 EUR troškovi postupka

Ovaj sažetak izradio je Ured zastupnika Republike Hrvatske pred Europskim sudom za ljudska prava. Sažetak ne predstavlja službeni dokument Europskog suda za ljudska prava te ne obvezuje taj Sud.

© Ured zastupnika Republike Hrvatske pred Europskim sudom za ljudska prava.